

Akira Toriyama

ULTIMATE EDITION

Dragonball



01

PLANETA D'AGOSTINI®



Dragonball 01

Son Goku es un chico muy especial que, tras la muerte de su abuelo, vive solo en el bosque. Posee una fuerza prodigiosa y parece bastante satisfecho con su vida al aire libre hasta que conoce a Bulma, una niña pija que está buscando las Bolas de Dragón, siete esferas mágicas que, una vez reunidas, pueden conceder cualquier deseo. Casualmente, Goku posee una de ellas, la de cuatro estrellas, por lo que a Bulma le cuesta poco convencerle de que se una a ella en su búsqueda... ¡Así empieza el manga más popular de todos los tiempos!

EDICIÓN ESPAÑOLA



8 788467 425380

IMPRESO EN ESPAÑA

Akira Toriyama

ULTIMATE EDITION

Dragonball

01

Akira Toriyama
ULTIMATE EDITION

Dragonball



01

PLANETA D'AGOSTINI



Dragonball 01

Son Goku es un chico muy especial que, tras la muerte de su abuelo, vive solo en el bosque. Posee una fuerza prodigiosa y parece bastante satisfecho con su vida al aire libre hasta que conoce a Bulma, una niña pija que está buscando las Bolas de Dragón, siete esferas mágicas que, una vez reunidas, pueden conceder cualquier deseo. Casualmente, Goku posee una de ellas, la de cuatro estrellas, por lo que a Bulma le cuesta poco convencerle de que se una a ella en su búsqueda... ¡Así empieza el manga más popular de todos los tiempos!

EDICIÓN ESPAÑOLA



IMPRESO EN ESPAÑA

Dragonball ULTIMATE EDITION





Akira Toriyama

01

DIAGNOSTICA

PLANETA D'AGOSTINI®





ULTIMATE EDITION

Dragonball

Akira Toriyama

01

PLANETA D'AGOSTINI®



Dragonball | 01 | índice

EP. 01	● BULMA Y SON GOKU	PÁG. 05
EP. 02	● ¡¡LAS BOLAS NO ESTÁN!!	PÁG. 36
EP. 03	● GOKU VA CAMINO DEL MAR	PÁG. 50
EP. 04	● LA NUBE KINTON DEL DUENDE TORTUGA	PÁG. 64
EP. 05	● ¡APARECE OOLONG!	PÁG. 78
EP. 06	● OOLONG CONTRA SON GOKU	PÁG. 92
EP. 07	● YAMCHÁ Y PUAR	PÁG. 106
EP. 08	● ¡¡EL TEMIBLE YAMCHÁ!!	PÁG. 120
EP. 09	● ¡¡LAS BOLAS DE DRAGÓN EN PELIGRO!!	PÁG. 134
EP. 10	● ¡¡PLAN PARA UN GRAN ROBO!!	PÁG. 148
EP. 11	● EL REY GYUMA DEL MONTE FRYPAN	PÁG. 162
EP. 12	● EN BUSCA DEL DUENDE TORTUGA	PÁG. 176
EP. 13	● EL ABANICO MÁGICO DEL DUENDE TORTUGA	PÁG. 190
EP. 14	● ¡¡EL KAMEHAME-HA DEL DUENDE TORTUGA!!	PÁG. 202
	● GALERÍA	PÁG. 215

HACE MUCHOS
AÑOS, EN LAS LADERAS
DE UNA CORDILLERA, A
MILES DE KIÓMETROS
DE CUALQUIER CIUDAD,
COMENZÓ UNA FANTÁSTICA
HISTORIA...

¡UH,
UH!

¡HOLA!

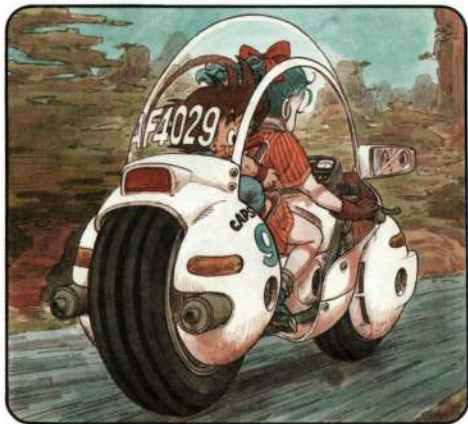
CRIC
CRAC



BULMA Y SON
GOKU

DRAGON BALL

ドラゴン
ボール









DEBE DE
ESTAR POR
AQUÍ...



...SI
ENCON-
TRASE UN
TIGRE...

...COMI
OSO HACE
POCO...









BAOOO-M!!!



キキキキーン















ENCONTRÉ
UNA DE ESTAS
BOLAS EN EL
SÓTANO DE
MI CASA.

¿QUÉ
DEBE DE SER
ESTO? PENSÉ.
PREGUNTE A
TODO EL MUN-
DO, PERO NA-
DIE LO SA-
BÍA.

¡...SON
BOLAS DE
DRAGÓN!

ESTO,
EN REA-
LIDAD ...

¿BOLAS
DE DRA-
GÓN?

"ESTAS BOLAS SE LLAMAN
BOLAS DE DRAGÓN. HAY SIETE
EN TOTAL. SON MUY BRILLANTES,
Y EN SU INTERIOR LLEVAN DE
UNA A SIETE ESTRELLAS
ROJAS."

"Y ASÍ,
INVESTIGANDO,
ENCONTRÉ UN
DOCUMENTO MUY
ANTIGUO Y POR FIN
LO COMPRENÍ."

¿Y TÚ
ESTÁS
BUSCANDO
ESTO?

SI, SE
LLAMA
"SUSHIN-
CHU". LA
QUE YO
ENCONTRÉ
ES LA
"RYAN-
SHINCHU".

¡ES VER-
DAD! ¡EN
LA DEL
ABUELO
HAY CUAT-
RO!

¡CLARO!
CUESTA MUCHO
REUNIR LAS
SIETE.

...EN EL VALLE
DEL NORTE.
TIENE CINCO
ESTRELLAS,
ASÍ QUE ES
LA "USHIN-
CHU".

Y ÉSTA LA
ENCONTRÉ
HACE UNOS
DÍAS...



*SI LOGRAS
REUNIR LAS SIETE
BOLAS DE DRAGÓN
Y DICES LAS
PALABRAS
MÁGICAS...*

*...SHENRON, EL
DIOS DRAGÓN,
APARECE Y TE
CONCEDE UN
DESEO, SEA EL
QUE SEA.*







¡VAAAALÉ! PERO ÉSTA NO TE LA DOY, ES MÍA.





*NOTA: BULMA, DEL INGLÉS "BLOOMERS", ES DECIR, "BRAGAS".

























Aquí COMIENZA EL VIAJE DE GOKU Y BULMA PARA ENCONTRAR LAS SIETE BOLAS DE DRAGÓN, QUE TIENEN EL PODER DE HACER REALIDAD UN DESEO...



...TENGO HAMBRE.

Y, ADEMÁS, ESTÁ ANO-
CHECIENDO.
¡PARAREMOS
Aquí!

¿PERO QUÉ DI-
CES? ¡TÚ NO LO
SABES PORQUE
ERES DE PUE-
BLO, PERO EL
MUNDO ES
MUY GRAN-
DE!



SÓLO TENEMOS
QUE REUNIR
CUATRO BOLAS
MÁS. ¿VER-
DAD? SERÁ
FÁCIL...







DURA DU DU









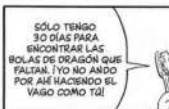




AAAAAAAA















QUE
LENTA
ERES... TE
VOLVERÁS
TORTUGA.

¿AÓN
NO
ESTÁS
LISTA?



¡ERES TÚ
EL QUE SE
LEVANTA
MUY TEM-
PRANO!

QUE
TONTERÍA.
UNA TOR-
TUGA!



¡Y, ADEMÁS,
QUIERO QUE
ME TRATES
CON MÁS
EDUCACIÓN!

SOY DOS
AÑOS MAYOR
QUE TÚ, ASÍ QUE
LLÁMAME... ¡SS-
NORITA BULMA!



YA HA AMANECIDO.
SON GOKU Y BULMA ESTÁN
OCUPADOS, PREPARÁNDOSE PARA
SALIR EN BUSCA DE LA SIGUIENTE
BOLA. PERO UNA SOMBRA TERRORIFICA
SIGUE ACERCÁNDOSE...



















¡UNO,
DOS
...!



¡...Y
TRES!



¡PRE-
MIO!

¡UY...
UY...!



















i...VA-
LE!







